

Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:64

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi mu Jezus ty powiedziałeś nadto mówię wam od teraz zobaczycie Syna człowieka siedzącego z prawej strony mocy i przychodzącego na chmurach nieba
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus mówi mu: Ty (sam to) powiedziałeś.* Ponadto mówię wam: Od teraz zobaczycie Syna Człowieczego** siedzącego po prawicy Mocy*** i przychodzącego na obłokach nieba *****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Mówi mu Jezus: Ty powiedziałeś. Lecz mówię wam: od teraz zobaczycie Syna Człowieka siedzącego po prawicy mocy i przychodzącego na chmurach nieba.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi mu Jezus ty powiedziałeś nadto mówię wam od teraz zobaczycie Syna człowieka siedzącego z prawej strony mocy i przychodzącego na chmurach nieba

¹⁾ <x>470 26:25</x>

²⁾ <x>340 7:13</x>; <x>510 7:56</x>

³⁾ <x>230 110:1</x>; <x>480 16:19</x>; <x>650 1:3</x>

⁴⁾ <x>470 24:30</x>; <x>490 21:27</x>; <x>510 1:9</x>; <x>590 4:17</x>; <x>730 1:7</x>; <x>730 14:14</x>; <x>480 14:66-72</x>; <x>490 22:54-62</x>; <x>500 18:15-18</x>; <x>480 15:1</x>; <x>490 23:1</x>; <x>500 18:28</x>; <x>480 15:1-15</x>; <x>490 23:1-5</x>; <x>500 18:33-40</x>